

**Tableau 3.5**  
**Commerce des services entre le Canada et les États-Unis<sup>1</sup>**

|                                                      | Recettes/<br>exportations |       |       | Paiements/<br>importations |       |       |
|------------------------------------------------------|---------------------------|-------|-------|----------------------------|-------|-------|
|                                                      | 1983                      | 1984  | 1985  | 1983                       | 1984  | 1985  |
|                                                      | (en millions de \$)       |       |       |                            |       |       |
| <b>VOYAGES</b>                                       | 2 664                     | 3 146 | 3 674 | 3 903                      | 3 991 | 4 158 |
| <b>SERVICES COMMERCIAUX</b>                          |                           |       |       |                            |       |       |
| Consultation et autres<br>services spécialisés       | 111                       | 136   | 171   | 105                        | 90    | 124   |
| Services reliés au transport                         | 180                       | 204   | 201   | 229                        | 246   | 278   |
| Services d'administration<br>et de gestion           | 65                        | 71    | 106   | 692                        | 816   | 841   |
| Recherche et<br>développement                        | 211                       | 292   | 398   | 215                        | 501   | 630   |
| Commissions                                          | 259                       | 313   | 347   | 221                        | 253   | 320   |
| Redevances, brevets<br>d'auteur, marques<br>déposées | 33                        | 28    | 45    | 754                        | 868   | 887   |
| Films et diffusion                                   | 22                        | 23    | 27    | 152                        | 146   | 162   |
| Publicité et promotion<br>de vente                   | 29                        | 34    | 39    | 63                         | 63    | 77    |
| Services financiers                                  |                           |       |       |                            |       |       |
| Assurance                                            | 273                       | 329   | 425   | 435                        | 435   | 517   |
| Autres services financiers                           | S/O                       | S/O   | S/O   | 122                        | 89    | 101   |
| Services informatiques                               | 60                        | 90    | 75    | 68                         | 67    | 90    |
| Location de matériel                                 | 129                       | 150   | 180   | 441                        | 410   | 372   |
| Franchises                                           | —                         | —     | —     | 7                          | 7     | 12    |
| Services de<br>communications                        | 91                        | 109   | 114   | 25                         | 43    | 34    |
| Raffinage et services<br>de transformation           | 45                        | 56    | 54    | —                          | —     | —     |